

## Folleto informativo para la planificación y seguimiento de proyectos orientados a impactos

### Índice

1. Relevancia.....	1
2. Función de la matriz de impacto y de los indicadores .....	1
3. Conceptos y definiciones centrales .....	2
<b>3.1. Matriz de impacto</b> .....	<b>2</b>
<b>3.2. Indicadores</b> .....	<b>3</b>
4. Matriz de impactos para el Programa " <b>Cooperación entre Ecuador y Alemania para la investigación orientada a la aplicación sobre biodiversidad y cambio climático</b> " .....	4
5. Indicadores del Programa " <b>Cooperación entre Ecuador y Alemania para la investigación orientada a la aplicación sobre biodiversidad y cambio climático</b> " .....	7
6. Notas sobre la planificación de proyectos orientados a impactos .....	13

### 1. Relevancia

El DAAD se ve a sí mismo como una organización de aprendizaje y se esfuerza por mejorar continuamente el logro de los objetivos y la implementación de sus proyectos de forma dialogada con las universidades, los financistas y otros socios. Sus proyectos bajo la financiación del Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (BMZ) serán, por lo tanto, acompañados por un seguimiento orientado a los impactos (WoM por sus siglas en alemán). La recopilación y evaluación de los datos de seguimiento permite al DAAD y a las universidades comprender mejor los resultados y los impactos, y de esa forma llegar a conclusiones para el diseño y desarrollo continuo de los programas, así como para una implementación exitosa. Un proceso de aprendizaje continuo constituye la base de una gestión orientada a los impactos, la cual tiene el objetivo de aumentar aún más la eficacia de las actividades enmarcadas en la política de desarrollo por parte de todas las partes involucradas. Además, el WoM contribuye a la transparencia y rendición de cuentas ante el financista, el público en general, y los socios nacionales y extranjeros. Por ello, el DAAD toma en cuenta tanto el discurso internacional en el marco de la "Aid Effectiveness Agenda" ("Agenda de Efectividad de la Ayuda") así como las disposiciones de la Ley General Presupuestaria federal con respecto a la evaluación de rendimiento de la utilización de fondos públicos.

### 2. Función de las matrices de impacto y de los indicadores

Una matriz de impacto es un documento de referencia central para la planificación y gestión de proyectos y programas orientados a los impactos. En combinación con los indicadores, forman la base para el seguimiento y la evaluación.

- Una matriz de impacto sirve para **ilustrar la lógica de apoyo** de un proyecto o programa. Expone claramente los vínculos entre las contribuciones de las distintas partes interesadas, las actividades, los resultados a corto y mediano plazo, y los objetivos e impactos a mediano y largo plazo.

- A las actividades, resultados y objetivos descritos en la matriz de impacto se les asignan **indicadores**. Estos indicadores facilitan la **medición de** las actividades implementadas, así como de los **resultados y objetivos** que se persiguen.
- La matriz de impacto y los indicadores forman la base para la planificación y la presentación de informes orientados a los impactos y, por lo tanto, para la **evaluación sistemática del estado de implementación y consecución de objetivos** en el sentido de una comparación teórico/real. Esta es la base para gestionar un proyecto o programa orientado a los impactos y para su desarrollo continuo de forma dialogada entre las partes involucradas.

### 3. Conceptos y definiciones centrales

#### 3.1. Matriz de impacto

En una matriz de impacto se formulan los objetivos generales relevantes para la política de desarrollo (**impactos**) a los que deben contribuir los objetivos directos del proyecto/programa (**outcome**). Estos objetivos del proyecto/programa se logran asegurando que los bienes logrados (**output**) sean utilizados por el grupo objetivo. Estos productos son el resultado de las **actividades y medidas** de un proyecto/programa creado por el uso de recursos (**insumos**).

El BMZ y el DAAD se guían por las definiciones de la OCDE/DAC al definir los diferentes niveles de resultados<sup>1</sup>:

**Impactos:** Efectos de largo plazo positivos y negativos, primarios y secundarios, producidos directa o indirectamente por una intervención para el desarrollo, intencionalmente o no

*Los impactos son los objetivos de desarrollo globales a los que una medida de desarrollo busca contribuir a largo plazo, tales como ayudar a consolidar estructuras de cooperación o mejorar las condiciones para la innovación basada en la investigación en las áreas de la biodiversidad y el cambio climático. A su vez, los efectos observados a este nivel contribuyen a los objetivos generales, tales como la creación de investigaciones relevantes para la práctica en el marco de la Estrategia Nacional de Biodiversidad, la Estrategia de Cambio Climático del Ecuador y de la Agenda Nacional de Investigación sobre la Biodiversidad, así como la conservación de la biodiversidad en el contexto del Protocolo de Nagoya. Los impactos no se verifican como parte del seguimiento, sino mediante evaluaciones (a menudo ex post).*

**Outcomes:** Los efectos esperados o reales a corto y mediano plazo de los productos de una medida.

*Los outcomes describen los efectos deseados que se derivan del uso de los outputs para el grupo objetivo (= aprovechamiento por parte del grupo objetivo). En este nivel, se formulan los objetivos del programa y del proyecto. Los outcomes incluyen, por ejemplo, un mejor desempeño de los institutos y universidades científicas participantes, o el fortalecimiento de la red internacional y nacional de los socios de cooperación, tanto entre ellos mismos como con otros actores (institutos de investigación, autoridades estatales ecuatorianas).*

<sup>1</sup> Ver OECD/DAC (2009): Glosario de conceptos clave sobre el desarrollo de la evaluación de campo y la gestión basada en los resultados. Disponible en línea en: <http://www.oecd.org/dac/evaluation/dcdndep/43184177.pdf> [1.7.2016].

**Outputs:** Comprende los productos, los bienes de capital y los servicios que resultan de una intervención para el desarrollo; puede incluir también los cambios resultantes de la intervención que son pertinentes para el logro de los efectos directos.

*Los outputs describen todos los bienes, servicios y resultados desarrollados y/o proporcionados por una medida, cuyo uso está destinado a lograr los objetivos. Los outputs incluyen las colaboraciones en investigación que se han logrado, los proyectos de investigación realizados o la expansión y consolidación de contactos. Los outputs también incluyen la competencia o el conocimiento personal añadido.*

**Actividades:** Acciones emprendidas o labor realizada mediante las cuales se movilizan los insumos, como son los fondos, la asistencia técnica y otros tipos de recursos, para generar productos determinados

*Estas incluyen actividades y medidas específicas del proyecto, tales como la organización de eventos, la formación y capacitación continua, los viajes relacionados con el proyecto, como también el desarrollo/revisión o adquisición de materiales de enseñanza/aprendizaje y fungible.*

**Insumos:** Recursos financieros, humanos y materiales empleados en una intervención para el desarrollo

*Los insumos son todos los recursos materiales y no materiales incorporados a un proyecto, tales como los recursos financieros y humanos aportados por el DAAD, las universidades y, cuando corresponda, otros socios, así como la experticia técnica y la infraestructura.*

### 3.2. Indicadores

A las actividades, outputs y outcomes nombrados en la matriz de impacto se les asignan indicadores que se utilizan para su especificación y medición. Un indicador es una variable determinable empíricamente de forma directa la cual proporciona información sobre un constructo que no se puede medir de forma directa.

De acuerdo con la OCDE/DAC, un indicador se define como:

Variable o factor cuantitativo o cualitativo que proporciona un medio sencillo y fiable para medir logros, reflejar los cambios vinculados con una intervención o ayudar a evaluar los resultados de un organismo de desarrollo.<sup>2</sup>

Al formular indicadores significativos, se deben cumplir ciertos requisitos mínimos. Por un lado, un indicador debe ser adecuado para medir realmente el constructo o el hecho que debe ser medido (validez). Por otro lado, tiene que dar los mismos resultados en mediciones repetidas bajo las mismas condiciones (confiabilidad). Aparte de estos requisitos metodológicos, los indicadores también deben cumplir requisitos pragmáticos. Por lo tanto, deben elegirse de modo que puedan medirse en un entorno determinado con los recursos y capacidades disponibles (factibilidad) y que sean aceptados por las partes interesadas (aceptación). Indicadores significativos deben definir valores objetivo precisos (valor de

---

<sup>2</sup> Ver OECD/DAC (2009):

Glosario de los Principales Términos sobre Evaluación y Gestión Basada en Resultados. Disponible en línea en: <http://www.oecd.org/dac/evaluation/dcdndep/43184177.pdf> [20.7.2016].

referencia) que brinden información sobre cuánto de algo se debe usar, implementar y lograr en un proyecto y en qué período de tiempo.

Al implementar estos requisitos, es útil la denominada regla SMART. De acuerdo con ella, los indicadores deben cumplir con los siguientes criterios de calidad:

<b>Específicos:</b>	precisos e inequívocos en términos de calidad y cantidad. (¿Quién? ¿Qué? ¿Cómo?)
<b>Medibles:</b>	medibles con un esfuerzo y a un costo razonable.
<b>Alcanzables:</b>	el objetivo fijado es alcanzable de forma realista dentro de las condiciones marco existentes
<b>Relevante:</b>	significativo con respecto a los cambios previstos
<b>Tiempo límite:</b>	estipulado a un tiempo preciso

#### Enlaces relacionados:

BMZ - Ministerio Federal de Cooperación Económica y Desarrollo (2006): Criterios de evaluación para la cooperación bilateral alemana para el desarrollo. [[http://www.bmz.de/de/zentrales\\_downloadarchiv/erfolg\\_und\\_kontrolle/evaluierungskriterien.pdf](http://www.bmz.de/de/zentrales_downloadarchiv/erfolg_und_kontrolle/evaluierungskriterien.pdf); Stand: 12.09.2016]

Meyer, Wolfgang (2004): Desarrollo de indicadores: una introducción orientada hacia la práctica. [[http://ceval.de/modx/fileadmin/user\\_upload/PDFs/workpaper10.pdf](http://ceval.de/modx/fileadmin/user_upload/PDFs/workpaper10.pdf); Stand: 12.09.2016]

OCDE / CAD (2009): Glosario de los principales términos sobre evaluación y gestión basada en resultados. [<http://www.oecd.org/dac/evaluation/dcdndep/43184177.pdf>; Stand: 12.09.2016]

Phineo (2013): ¿Cómo hacer Proyectos Sociales de Impacto?. El manual práctico para conseguir que lo bueno sea aún mejor. [[https://www.phineo.org/fileadmin/phineo/2\\_Publikationen/Kursbuch/PHINEO\\_KURSBUCH\\_WIRKUNG\\_low.pdf](https://www.phineo.org/fileadmin/phineo/2_Publikationen/Kursbuch/PHINEO_KURSBUCH_WIRKUNG_low.pdf); Stand: 12.09.2016]

## **4. Matriz de impacto para el "Cooperación entre Ecuador y Alemania para la investigación orientada a la aplicación sobre biodiversidad y cambio climático"**

La matriz de impacto del Programa de “Cooperación entre Ecuador y Alemania para la investigación orientada a la aplicación sobre biodiversidad y cambio climático”, fue desarrollada sobre la base de la matriz de impacto acordada con GIZ y BMZ. Constituye el marco de referencia establecido por el DAAD para la financiación de proyectos universitarios individuales.

En el **nivel de impacto** el Programa de “Cooperación entre Ecuador y Alemania para la investigación orientada a la aplicación sobre biodiversidad y cambio climático” tiene como objetivo contribuir a la creación de resultados de investigación relevantes para la práctica en el marco de la Estrategia Nacional de Biodiversidad, la Estrategia de Cambio Climático y de la Agenda Nacional de Investigación sobre la Biodiversidad, considerando también la aplicación del Protocolo de Nagoya. Para lograr esto, se deben mejorar las condiciones para las innovaciones basadas en la investigación en los campos de la biodiversidad y el cambio climático, y se deben consolidar las estructuras de cooperación entre las universidades y las instituciones participantes. Al mismo tiempo, el programa debería contribuir a que las universidades alemanas se conviertan en socios activos en la cooperación para el desarrollo.

Para contribuir con estos impactos (impacts) a largo plazo, el programa persigue cuatro **objetivos (outcomes)**:

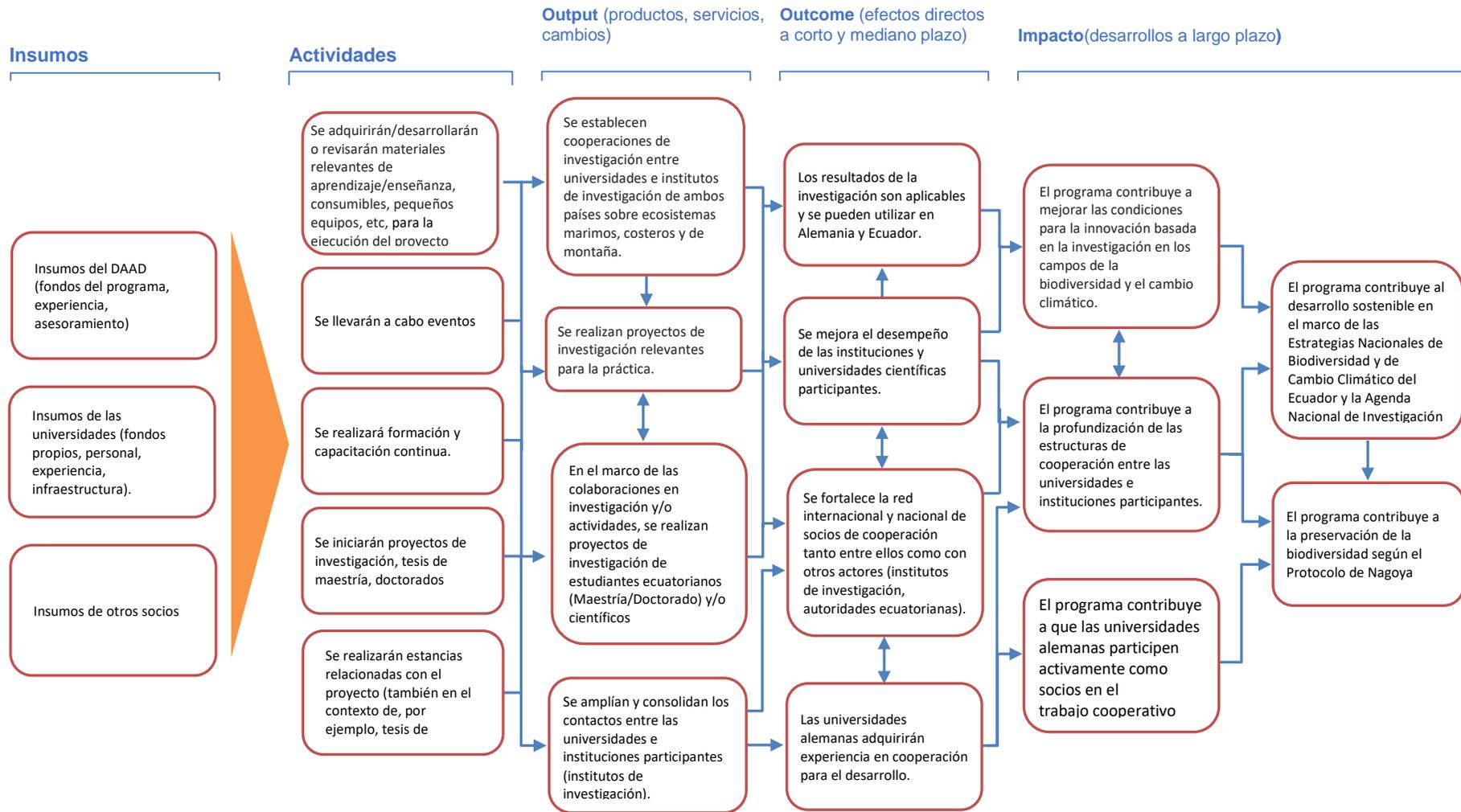
1. Los resultados de la investigación son aplicables y se pueden utilizar en Alemania y Ecuador.
2. El desempeño de las instituciones y universidades participantes de carácter científico se ha mejorado.
3. La red internacional y nacional de los socios de cooperación se encuentra fortalecida, tanto entre ellos como con otros actores (institutos de investigación, autoridades ecuatorianas).
4. A través de su participación en el programa, las universidades alemanas deberán adquirir experiencia en cooperación para el desarrollo para que así puedan contribuir con la cooperación para el desarrollo como socios a largo plazo. De esta manera, en las universidades se debe aumentar el tratamiento de aspectos relacionadas con la cooperación para el desarrollo a través de cursos, publicaciones o seminarios.

Para lograrlo, se deben realizar a **nivel de output** en el programa de cooperación para la investigación proyectos orientados a las necesidades y/o en las actividades de investigación adicionales entre Ecuador y Alemania sobre los sectores marinos, costeros, de montaña y de recursos genéticos. Además, los estudiantes ecuatorianos (estudiantes de maestría o doctorado) o los científicos (postdoctorados) deben llevar a cabo proyectos de investigación como parte de las actividades de cooperación, y los contactos entre las universidades participantes y los institutos de investigación deben ampliarse y consolidarse.

Para realizar estos outputs, las universidades e instituciones participantes pueden ofrecer llevar a cabo diferentes **actividades**. Se pueden otorgar por ejemplo, subvenciones para capacitación y formación continua, talleres, estancias relacionadas con el proyecto, desarrollo/revisión o adquisición de materiales de enseñanza/aprendizaje o de consumo y equipos básicos (para mayor información sobre el volumen de apoyo consulte el anexo informativo relacionado al marco de apoyo).

Para llevar a cabo los proyectos universitarios se aportarán **Insumos** (inputs) de parte de los actores interesados. Por parte del DAAD estos son los fondos para el programa, la experticia y el asesoramiento; para las universidades solicitantes o para otros socios, estos son los recursos humanos y financieros, la experticia y la infraestructura.

## ANEXO 2 del manual del programa “Cooperación entre Ecuador y Alemania para la investigación orientada a la aplicación sobre biodiversidad y cambio climático”



## 5. Indicadores para el Programa de "Cooperación entre Ecuador y Alemania para la investigación orientada a la aplicación sobre biodiversidad y cambio climático”

Para el Programa de "Cooperación entre Ecuador y Alemania para la investigación orientada a la aplicación sobre biodiversidad y cambio climático” se han establecido los siguientes indicadores del programa, de los cuales el DAAD tomará datos en el marco de los informes anuales a presentarse por parte de las universidades participantes. Estos datos se utilizarán para la gestión del programa por parte del DAAD, así como para la rendición de cuentas del DAAD ante el financiador.

### Actividades e indicadores asignados al programa

Actividades	Indicador
Se adquirirán/desarrollarán o revisarán materiales relevantes de aprendizaje/enseñanza, consumibles, equipos básicos, etc, para la ejecución del proyecto	<b>Gastos en material de aprendizaje/enseñanza, de consumo y equipos básicos (expresados en euros) (en el año reportado)</b>
	<b>Descripción cualitativa de los materiales más importantes de enseñanza/aprendizaje, de consumo y equipos, así como sus beneficios en el contexto del proyecto (en el año reportado)</b>
Se llevarán a cabo eventos	<b>Número de eventos realizados (en el año reportado) diferenciados por</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Título/Tema</li> <li>• Lugar/País</li> <li>• Duración (en días)</li> <li>• Formato (por ejemplo, reuniones de planificación/gestión, talleres, conferencias)</li> </ul>
	<b>Número de participantes de los eventos (en el año reportado) diferenciados por</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Género</li> </ul>
Se realizará formación y capacitación continua.	<b>Número de cursos de formación y capacitación continua (en el año reportado) diferenciados según</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Título/Tema</li> <li>• Lugar/País</li> <li>• Duración (en días)</li> <li>• Formato (por ejemplo, seminarios, escuelas de verano, excursiones)</li> <li>• Tipo de cualificación (por ejemplo, técnica, didáctica, especializada)</li> </ul>
	<b>Número de participantes en la capacitación y formación continua (en el año reportado) diferenciados por</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Género</li> </ul>
Se iniciarán proyectos de investigación, tesis	<b>Número de proyectos de investigación iniciados y financiados por el programa (en el año reportado) diferenciados por</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Título/Tema</li> <li>• Estado de la ejecución:</li> </ul>

<p>de maestría, doctorados</p> <p><u>Continuación:</u> Se iniciarán proyectos de investigación, tesis de maestría, doctorados</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha iniciado el diseño</li> <li>- Ha finalizado el diseño</li> <li>- Ha iniciado la ejecución</li> <li>- Ha finalizado la ejecución</li> <li>- Otros</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Institutos de investigación y/o autoridades ecuatorianas involucradas</li> </ul> <p><b>Número de tesis de maestría y de doctorado iniciadas y financiadas por el programa (en el año reportado) diferenciadas según</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tesis de maestría</li> <li>- Doctorado</li> </ul> </li> <li>• Título/Tema</li> <li>• Estado de la ejecución:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha iniciado el diseño</li> <li>- Ha finalizado el diseño</li> <li>- Ha iniciado la ejecución</li> <li>- Ha finalizado la ejecución</li> <li>- Otros</li> </ul> </li> </ul>
<p>Se realizarán estancias relacionadas con el proyecto (también en el contexto de, por ejemplo, tesis de maestría, doctorados).</p>	<p><b>Número de financiamientos realizados (en el año reportado)</b></p> <p><b>Número de beneficiarios (en el año reportado) diferenciados por</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Género</li> <li>• País de nacionalidad (clave DAAD)</li> <li>• Estatus (por ejemplo, estudiantes de maestría, estudiantes de doctorado, profesores)</li> <li>• Tipo de financiación (financiación nueva/continuada)</li> <li>• Duración de la financiación</li> <li>• Disciplina o grupo temático</li> <li>• País de destino (Alemania/País socio)</li> </ul>

### Output e indicadores asignados del programa

Output	Indicador
<p>Se establecerán colaboraciones de investigación entre universidades e institutos de investigación de ambos países sobre ecosistemas marinos, costeros y de montaña y en el ámbito de los recursos genéticos</p>	<p><b>Número de colaboraciones de investigación establecidas (desde que comenzó la financiación) diferenciadas según</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo (por ejemplo, cooperación en investigación)</li> <li>• Título/Tema</li> <li>• Número de participantes por estatus             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Graduado</li> <li>- Estudiantes de doctorado</li> <li>- Estudiantes de Postdoctorado</li> <li>- Científicos</li> </ul> </li> <li>• Participación de actores no universitarios (por ejemplo, institutos de investigación, autoridades ecuatorianas)</li> <li>• Número de instituciones socias involucradas en la cooperación</li> </ul> <p><b>Descripción cualitativa de las cooperaciones de investigación establecidas, así como del valor agregado respectivo para la(s) universidad(es) socia(s) (desde el inicio de la financiación), así como la especificación del estatus de implementación</b></p>



<p>Se realizarán proyectos de investigación relevantes para la práctica.</p>	<p><b>Número de proyectos de investigación relevantes para la práctica realizados conjuntamente en el marco de la cooperación universitaria (en el año reportado) diferenciados según</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tema</li> <li>• Especialidad (clave DAAD)</li> <li>• Estado de la ejecución             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha iniciado el diseño</li> <li>- Ha finalizado el diseño</li> <li>- Ha iniciado la ejecución</li> <li>- Ha finalizado la ejecución</li> <li>- Otros</li> </ul> </li> <li>• Institutos de investigación y/o autoridades ecuatorianas involucrados</li> </ul> <p><b>Descripción cualitativa de la relevancia práctica y el beneficio para el grupo objetivo en el marco de las Estrategias Nacionales de Biodiversidad y de Cambio Climático (Igualdad de Género) y de la Agenda Nacional de Investigación sobre la Biodiversidad</b></p> <p><b>Nota:</b> Obligatorio solo para ser respondido en el informe final: descripción de los posibles impactos de la investigación en relación con la igualdad de género en conformidad con las Estrategias Nacionales de Biodiversidad y de Cambio Climático del Ecuador y de la Agenda Nacional de Investigación sobre la Biodiversidad</p>
<p>En el marco de las colaboraciones y/o actividades de investigación, se realizarán proyectos de investigación de estudiantes ecuatorianos (Maestrías/PhD) y/o científicos (Postdoctorados).</p>	<p><b>Número de proyectos de investigación realizados en el marco de la cooperación universitaria (en el año reportado) diferenciados según</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tesis de maestría</li> <li>- Tesis de doctorado</li> <li>- otro trabajo de investigación o calificación</li> </ul> </li> <li>• Tema</li> <li>• Especialidad (clave DAAD)</li> <li>• Estado de la ejecución             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ha iniciado el diseño</li> <li>- Ha finalizado el diseño</li> <li>- Ha iniciado la ejecución</li> <li>- Ha finalizado la ejecución</li> <li>- Otros</li> </ul> </li> </ul>
<p>Se ampliarán y consolidarán los contactos entre las universidades e instituciones participantes (institutos de investigación).</p>	<p><b>Número de socios activos recién adquiridos que diseñan, gestionan y/o realizan actividades (en el año reportado) en las universidades participantes, diferenciados por</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbito / Sector (por ejemplo, ciencia/investigación, economía, política)</li> </ul> <p><b>Número de contactos consolidados desde el inicio de la financiación con socios existentes diferenciados según</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbito / Sector (por ejemplo, ciencia/investigación, economía, política)</li> </ul>

### Outcome e indicadores asignados del programa

Outcome	Indicador
<p>Los resultados de la investigación son aplicables y se pueden utilizar en Alemania y Ecuador.</p>	<p><b>Número de productos de investigación y asesoría desarrollados con el apoyo del DAAD en materia de ecosistemas marinos, costeros y de montaña y en el ámbito de los recursos genéticos (desde el inicio de la financiación) diferenciados según</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Título/Tema</li> <li>• Tipo                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Solicitudes de proyectos e investigación</li> <li>- Otros</li> </ul> </li> <li>• Estado:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Presentada</li> <li>- En revisión</li> <li>- Aceptada</li> <li>- Denegada</li> <li>- Otros</li> </ul> </li> <li>• Inclusión de actores no universitarios (por ejemplo, institutos de investigación, actores del sector económico o político)</li> <li>• Implementación en la práctica (sí/no)</li> <li>• Número de instituciones socias que utilizan los resultados de la investigación</li> </ul>
	<p><b>Descripción cualitativa de los productos de investigación/asesoría y su contribución a las Estrategias Nacionales de Biodiversidad y de Cambio Climático del Ecuador y a la Agenda Nacional de Investigación sobre la Biodiversidad</b></p>
	<p><b>Número de actividades conjuntas para difundir los resultados de investigación sobre los ecosistemas marinos, costeros y de montaña y en el ámbito de los recursos genéticos desarrollados con el apoyo del programa (desde que comenzó la financiación), diferenciadas por</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Participación activa en conferencias</li> <li>- Talleres iniciales (kick-off)</li> <li>- Talleres de promoción de la aplicación de los resultados de investigación (Research-into-use)</li> <li>- Otros</li> </ul> </li> </ul>
	<p><b>Número de publicaciones realizadas a partir de los proyectos de investigación (en el año reportado) diferenciadas según</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estado de ejecución                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- En preparación</li> <li>- En ejecución</li> <li>- Completado/presentado</li> <li>- En proceso de impresión/Publicado</li> </ul> </li> <li>• Tipo de publicación                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Revistas especializadas con procedimientos de revisión por pares (Peer-Review)</li> <li>- Revistas especializadas sin procedimientos de revisión por pares</li> <li>- Actas de conferencia</li> <li>- Monografías científicas</li> <li>- Antologías científicas</li> <li>- Reseñas</li> <li>- Informes de proyectos/Informes técnicos /Documentos de trabajo (literatura gris)</li> <li>- Entradas en enciclopedias/Artículos de revisión</li> </ul> </li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prensa/Revistas /Publicación en línea</li> <li>- Otros</li> <li>• Generación en el marco de un doctorado financiado por el programa (sí/no)</li> </ul>
Mejorar el desempeño de las instituciones y universidades participantes de carácter científico.	<p><b>Cantidad de fondos de terceros recaudados para proyectos que traten temas de biodiversidad y cambio climático fuera de la financiación del proyecto subvencionado por el DAAD (en el año reportado)</b></p>
	<p><b>Cantidad de docentes e investigadores que han participado en los proyectos y actividades de investigación financiados por el DAAD (desde que comenzó la financiación), diferenciados por</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tipo del proyecto de investigación               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tesis de maestría</li> <li>- Disertación doctoral</li> <li>- Otros</li> </ul> </li> <li>• Tema del proyecto de investigación</li> <li>• Género</li> </ul>
	<p><b>Descripción cualitativa del desempeño mejorado de los institutos y universidades científicas participantes (desde el comienzo de la financiación)</b></p>
Se fortalece la red internacional y nacional de socios de cooperación tanto entre ellos como con otros actores (institutos de investigación, autoridades ecuatorianas)	<p><b>Número de socios de cooperación activos en las alianzas financiadas (desde el inicio de la financiación) diferenciados según</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de la institución</li> <li>• Ubicación de la institución (clave DAAD)</li> <li>• Ámbito / sector               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ciencia/Investigación</li> <li>- Economía</li> <li>- Autoridades ecuatorianas</li> <li>- Otros actores de la política</li> <li>- Otros</li> </ul> </li> <li>• Tipo               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Establecido en el contrato de subvención (con MoU)</li> <li>- otros socios (con MoU)</li> <li>- otros socios (sin MoU)</li> </ul> </li> <li>• Desarrollo de alianzas               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sin cambios</li> <li>- Consolidadas</li> <li>- Institucionalizadas</li> <li>- Cooperación terminada</li> </ul> </li> </ul>
	<p><b>Descripción cualitativa de la cooperación en el marco del proyecto (en el año reportado)</b></p>
	<p><b>Número de redes de especialistas en las que participan activamente las/los universidades/institutos de investigación financiados (desde el inicio de la financiación) diferenciadas por</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de la red</li> <li>• Enfoque temático (clave DAAD)</li> <li>• Enfoque regional (clave DAAD)</li> <li>• Participación de actores no universitarios.               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ciencia/Investigación</li> <li>- Economía</li> <li>- Política</li> </ul> </li> <li>• Tareas centrales de la red</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Valor agregado para el proyecto</li> </ul>
Las universidades alemanas adquirirán experiencia en cooperación para el desarrollo.	<b>Obtención de experiencia / experticia en cooperación en el equipo del proyecto de la universidad alemana (desde el inicio de la financiación)<sup>3</sup></b>
	<b>Descripción cualitativa de hasta que punto han incrementado las universidades alemanas su dedicación a cuestiones relacionadas con la política de desarrollo (por ejemplo, en cursos, seminarios, tesis, a través de la divulgación de publicaciones o en el marco de estrategias de la misma universidad) y como se ha diseñado la difusión del tema de cooperación al desarrollo en la universidad (desde el comienzo de la financiación)</b>

### 6. Notas sobre la planificación de proyectos orientados a impactos

Para la solicitud de proyectos de parte de las universidades, es necesario especificar la matriz de impacto y los indicadores del programa para el proyecto respectivo. Esto se hace mediante un **diseño de proyecto** en forma de texto y un **Marco lógico**.

Las actividades, productos y resultados descritos en la matriz de impacto del programa deben especificarse de acuerdo con el diseño y la planificación del proyecto. Por lo tanto, para la planificación del proyecto se debe especificar qué actividades o medidas se implementarán para lograr los productos y resultados específicos del proyecto. Esto da como resultado un concepto de proyecto orientado a los impactos que es coherente con la matriz de impacto del programa.

#### **Aviso importante:**

Dentro de la matriz de impacto del programa, las alianzas individuales pueden establecer diferentes enfoques; por lo tanto, tienen la libertad de establecer la formulación de sus objetivos y la manera como lograrlos. Los objetivos del proyecto deben ser coherentes con los objetivos del programa y se espera que los proyectos contribuyan a cada uno de los cuatro outcome del programa.

Como base del diseño del proyecto se definirán **para cada producto o resultado específico del proyecto 1 o 2 Indicadores** fiables. Se deben utilizar los indicadores del programa que se muestran en la sección 5, en la medida en que sean relevantes para la planificación y gestión de un proyecto en concreto. Además, se pueden desarrollar indicadores adicionales propios según sea necesario para especificar y medir los outputs y outcomes del proyecto. Los indicadores pueden ser cuantitativos (numéricos) y cualitativos. Cada indicador debe tener asignados valores objetivo específicos del proyecto (valor de referencia) que brindan información sobre cuánto se debe usar, implementar y lograr en el proyecto y en qué período de tiempo. De esta manera, se puede verificar el grado de avance del proyecto y el logro de los objetivos. En el **Marco lógico** (Anexo), se documentan en forma tabulada el diseño del proyecto, los indicadores con valor de referencia y la planificación temporal de las medidas.

<sup>3</sup> Nota respecto a la evaluación de la experiencia de trabajo del equipo del proyecto antes del inicio del proyecto y al finalizar el mismo relacionada a la cooperación al desarrollo: Escala de 1 (= sin experiencia) a 10 (= experiencia muy alta). A nivel del proyecto, los valores al inicio y al final del proyecto son relevantes. Para informes al BMZ son relevantes los valores promedio al inicio del proyecto y al final del proyecto, así como el aumento promedio en la experiencia (= promedio de las diferencias entre el final del proyecto y el inicio del proyecto).

Los indicadores relevantes del programa, así como los indicadores individuales del proyecto definidos en el marco de la solicitud de las universidades, forman el marco de referencia para el informe anual de las universidades al DAAD.

### Ejemplos seleccionados de planificación de proyectos orientada al impacto y de adaptación de los indicadores del programa a un proyecto específico

#### Formulación de indicadores de proyecto a nivel de outputs

##### Ejemplo 1

<b>Output (nivel de programa)</b>		<b>Output (nivel de proyecto)</b>
Se han establecido <b>colaboraciones de investigación</b> entre universidades e institutos de investigación de ambos países sobre ecosistemas marinos, costeros y de montaña y en el ámbito de recursos genéticos	▶	Los <b>socios universitarios de Alemania y Ecuador</b> realizarán una investigación conjunta en el campo de la biodiversidad y el cambio climático (descripción exacta de los temas según el Grupo de Asesoramiento Técnico - GAT)
<b>Indicador (Nivel de programa)</b>		<b>Indicador (Nivel de proyecto)</b>
Número de colaboraciones en investigación establecidas. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tipo de cooperación</b></li> <li>• <b>Título/Tema</b></li> <li>• <b>Número de participantes por género y estatus</b></li> </ul>	▶	<b>4 profesores universitarios alemanes y 6 ecuatorianos</b> , incluyendo al menos <b>x mujeres</b> , harán una investigación <b>hasta marzo de 2021</b> en el campo de la <b>Biodiversidad y el Cambio Climático</b> .

##### Ejemplo 2

<b>Output (Nivel de programa)</b>		<b>Output (Nivel de proyecto)</b>
Se han realizado proyectos de investigación relevantes para la aplicación en la <b>práctica</b>	▶	Un <b>proyecto de investigación</b> sobre el tema <b>biodiversidad</b> se realiza conjuntamente con el socio ecuatoriano.
<b>Indicador (Nivel de programa)</b>		<b>Indicador (Nivel de proyecto)</b>
Número de proyectos de investigación realizados conjuntamente y diferenciados según: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Tema</b></li> <li>• <b>Área de especialización</b></li> <li>• <b>Estado de ejecución</b></li> <li>• <b>Participación de institutos de investigación y/o autoridades ecuatorianas</b></li> </ul>	▶	Hacia el <b>semestre de verano 2021</b> la <b>cooperación con el socio ecuatoriano</b> ha desarrollado <b>proyectos de investigación sobre biodiversidad (de los campos de la biología, botánica, ecología marina y recursos genéticos)</b> con resultados relevantes para la aplicación.

### Formulación de indicadores de proyecto a nivel de outcomes

#### Ejemplo 1

<b>Outcome</b> ( <u>Nivel de programa</u> )		<b>Outcome</b> ( <u>Nivel de proyecto</u> )
Los resultados de la investigación son aplicables y se pueden utilizar en Alemania y Ecuador	▷	Se consolida el <b>proyecto conjunto "Biodiversidad en el Páramo"</b> y se cuenta con <b>resultados relevantes para la aplicación</b>
<b>Indicador</b> ( <u>Nivel de programa</u> )		<b>Indicador</b> ( <u>Nivel de proyecto</u> )
Número de publicaciones realizadas a partir de los proyectos de investigación (en el año reportado), diferenciados por <ul style="list-style-type: none"> <li>• Estado de la ejecución</li> <li>• Tipo</li> </ul>	▷	Del proyecto conjunto entre la universidad/institución de investigación alemana y ecuatoriana se presentarán al final del proyecto <b>en el semestre de verano 2021</b> las siguientes <b>publicaciones</b> : <ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 artículo en una revista especializada con revisión por pares</li> <li>- 3 artículos para revistas especializadas sin revisión por pares</li> </ul>

#### Ejemplo 2

<b>Outcome</b> ( <u>Nivel de programa</u> )		<b>Outcome</b> ( <u>Nivel de proyecto</u> )
Se ha fortalecido la <b>red</b> internacional y nacional de socios de cooperación y de otras partes interesadas.	▷	Gracias a la cooperación, se han establecido en Ecuador y Alemania <b>redes</b> en las cuales las <b>universidades</b> subvencionadas participan activamente
<b>Indicador</b> ( <u>Nivel de programa</u> )		<b>Indicador</b> ( <u>Nivel de proyecto</u> )
Número de socios de cooperación activos en las alianzas bajo financiación, diferenciados según <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre de la institución</li> <li>• Sede de la institución</li> <li>• Tipo</li> </ul>	▷	Durante el semestre de verano 2021 se encuentran <b>al menos 10 científicos que participan activamente en la red</b> . Todos los socios están definidos en el Acuerdo de Subvención (con MoU). En la red se encuentran representadas las siguientes <b>universidades</b> , las cuales tienen todas su <b>sede</b> en Quito: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Universidad Técnica de Cotopaxi (UTC)</li> <li>- Universidad de Cuenca (UCUENCA)</li> <li>- Pontificia Universidad Católica del Ecuador (PUCE)</li> </ul>